

Kohtuotsuse tunnustamine ja täitmine Nõukogu määruse nr 4/2009

kohtualluvuse, kohaldatava õiguse, kohtuotsuste tunnustamise ja täitmise ning koostöö kohta ülalpidamiskohustuste küsimustes,

nn. Ülalpidamiskohustuste määruse alusel

Kui võlgnik elab mõnes Euroopa Liidu liikmesriigis (edaspidi välisriik), tuleb kohtuotsuse tunnustamiseks esitada taotlus Justiitsministeeriumile.

Taotlemine

Kui võlgnik elab mõnes Euroopa Liidu liikmesriigis (edaspidi välisriik), peaksite pöörduma asjakohase taotlusega Justiitsministeeriumi Rahvusvahelise justiitskoostöö talituse poole.

Kohtuotsuse täidetavaks tunnustamiseks saatke Justiitsministeeriumile järgnevad dokumendid:

- tunnistus (sertifikaat) määruse nr 4/2009 lisa I (Eesti kohtu menetlus algatatud alates 18.06.2011 v.a. UK ja Taani) või lisa II (Eesti kohtu menetlus algatatud 01.05.2004-18.06.2011 ning UK ja Taani alates 01.05.2004) alusel – selle väljastab Teile vastava riigi keeles I astme otsuse teinud Eesti kohus;
- Eesti kohtu otsuse kinnitatud koopia originaaltemplitega;
- taotlus Justiitsministeeriumile kohtuotsuse tunnustamiseks välisriigis - vabas vormis;
- taotlus välisriigi kohtule tõlgituna vastava välisriigi ametlikku keelde – täpsem info alljärgnevalt;
- tõlgitud võlgnevuse kalkulatsioon – täpsem info alljärgnevalt.

Taotluses välisriigi kohtule tuleb näidata taotleja ja võlgniku isikuandmed ja aadress ning pangarekviisiidid, kuhu sisse nõutud rahasumma üle kanda. Rahvusvahelise ülekande puhul ei piisa tavapärasest arveldusarvenumbri ning konto omaniku nimest – palume pöörduda panga poole ning küsida antud välisriigist ülekande saamiseks / tegemiseks vajalikke andmeid (näiteks SWIFT ja IBAN koodid, panga juriidiline nimi ja aadress jne).

Taotluse näidised on kättesaadavad:

- eestikeelne [siit](#) [1],
- inglisekeelne [siit](#) [2],
- soomekeelne [siit](#) [3],
- saksakeelne [siit](#) [4]

Materjalidele peab lisama ka võlgnevuse kalkulatsiooni. Kalkulatsioon tuleb koostada täpselt vastavalt kohtulahendile. Kui elatis on välja mõistetud mitte kuu algusest, tuleb selle kuu elatis päevade kaupa välja arvutada. Kui asi on Eestis kohtutäituri juures täitmisel, peaksite täiturilt paluma lisaks kalkulatsioonile ka õiendit kehtiva elatise võla suuruse kohta (paberandjal ja originaalallkirjaga, võimalusel inglise keelsena).

- inglisekeelne (est-eng) [siit](#) [5]
- soomekeelne (est-fin) [siit](#) [6]
- saksakeelne (est-de) [siit](#) [7]

Kui Teie elatishendi resolutsioonis on kohus märkinud, et elatis ei tohi jääda alla poole (vanemate

lahendite puhul alla veerandi) miinimumpalgast, palume kalkulatsiooni koostamisel arvestada ka miinimumpalga suurust. Infot miinimumpalga suuruse kohta leiate [siit](#) [8].

Materjalid saatke paberkandjal ja originaalalkirjadega Justiitsministeeriumile (aadress Suur-Ameerika 1, 15006 Tallinn). Soovitame endale jätta kõigist eelnimetatud dokumentidest koopiad.

Kui välisriigi kohus peaks lisaks vajama täiendavaid dokumente, siis ta määrab tähtaja nende esitamiseks ning teavitab Teid sellest Justiitsministeeriumi vahendusel.

Õigusloome

Euroopa Nõukogu määruse nr 4/2009 kohtualluvuse, kohaldatava õiguse, kohtuotsuste tunnustamise ja täitmise ning koostöö kohta ülalpidamiskohustuste küsimustes, sõlmitud Brüsselis 18.12.2008, leiate [siit](#) [9]. Määrus jõustus 18.06.2011. Määrust kohaldatakse kõigi Euroopa Liidu liikmesriikide suhtes.

Kohtuotsust ei tunnustata, kui:

- tunnustamine on ilmses vastuolus selle liikmesriigi avaliku korraga, kus tunnustamist taotletakse; avaliku korra kriteeriumi ei kohaldata kohtualluvuse eeskirjade suhtes;
- otsus on tehtud tagaselja ning kostjale ei olnud menetluse algatamist käsitlevat dokumenti või võrdväärset dokumenti kätte toimetatud piisavalt aegsasti ja sellisel viisil, et ta oleks saanud korraldada enda kaitset, välja arvatud juhul, kui kostja ei kaevanud otsust edasi siis, kui tal oli selleks võimalus;
- tunnustamine on vastuolus kohtuotsusega, mis on tehtud samade poolte vahelises asjas liikmesriigis, kus tunnustamist taotletakse;
- tunnustamine on vastuolus kohtuotsusega, mis on varem tehtud samade poolte vahelises, sama eseme ja sama alusega vaidluses teises liikmesriigis või kolmandas riigis, kui varasem otsus vastab tunnustamise tingimustele liikmesriigis, kus tunnustamist taotletakse.

Kohtuotsust, millel on ülalpidamiskohustuse küsimuses tehtud varasemale kohtuotsusele muutunud asjaolude tõttu muutev mõju, ei käsitata 3. ja 4. alapunkti tähenduses vastuolus oleva otsusena.

Täidetavaks tunnustamise menetluse puhul ei nõuta täitmise liikmesriigis ühtegi hagi väärtuse alusel arvutatavat maksu, tasu ega lõivu.

Taotluse saanud liikmesriik annab tasuta e. automaatset õigusabi seoses kõigitunnustamiste taotlustega, mis käsitlevad vanema ja lapse suhtest tulenevaid ülalpidamiskohustusi alla 21aastase isiku suhtes.

[Millistele kohtuotsustele laieneb?](#)

Määrust kohaldatakse alates 01.05.2004 tehtud elatisotsuste suhtes, mida on vaja täita Euroopa Liidu liikmesriigis.

Käesolevat määrust kohaldatakse pere-, sugulus-, abielu- või hõimlussuhetest tulenevate ülalpidamiskohustuste suhtes.

Kui Teil on enne 01.05.2004 tehtud lahend, mida on vaja täita Euroopa Liidu liikmesriigis, peaksite tutvuma Haagi 2007.a konventsiooniga, mille kohta saate lugeda [siit](#) [10]

Mis edasi saab?

Juhime Teie tähelepanu ka asjaolule, et kohtuotsuse täitmine antud määruse alusel on aeganõudev protsess. Kui Teil tekib pärast taotluse esitamist küsimusi või probleeme, võite alati esitada Justiitsministeeriumi Rahvusvahelise justiitskoostöö talitusele järelepärimise, et teada saada kaugel asjaga ollakse.



Lisainfo: telefoni teel 6 208 183, 6 208 186, 6 208 190 ja 7153443, e-posti teel central.authority@ajust.ee [11].

Allikas URL:

<https://www.juristaitab.ee/et/maarused-ja-tunnustamine/kohtuotsuse-tunnustamine-ja-taitmine-noukogu-maaruse-nr-42009>

Lingid:

- [1] <https://www.juristaitab.ee/sites/www.juristaitab.ee/files/elfinder/failid/1062.doc>
- [2] <https://www.juristaitab.ee/sites/www.juristaitab.ee/files/elfinder/failid/1063.doc>
- [3] <https://www.juristaitab.ee/sites/www.juristaitab.ee/files/elfinder/failid/1064.doc>
- [4] <https://www.juristaitab.ee/sites/www.juristaitab.ee/files/elfinder/failid/1160.doc>
- [5] <https://www.juristaitab.ee/sites/www.juristaitab.ee/files/elfinder/dokumendid/juristaitab%20calc%20est-eng.xls>
- [6] <https://www.juristaitab.ee/sites/www.juristaitab.ee/files/elfinder/dokumendid/juristaitab%20calc%20est-fin.xls>
- [7] <https://www.juristaitab.ee/sites/www.juristaitab.ee/files/elfinder/dokumendid/juristaitab%20calc%20est-de.xls>
- [8] <https://www.juristaitab.ee/sites/www.juristaitab.ee/files/elfinder/dokumendid/00%20elatise%20minimum.pdf>
- [9] <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/ET/ALL/?uri=CELEX%3A32009R0004>
- [10] <http://www.juristaitab.ee/et/maarused-ja-tunnustamine/kohtuotsuse-tunnustamine-laste-ja-teiste-pereliikmete-elatise>
- [11] <http://www.juristaitab.ee/#>